

Respecte al següent acord de la comissió de coordinació docent:

"S'acorda fer una anàlisi de les motivacions i expedients dels estudiants que fan la línia d'Internacionalització, que és la que actualment té més estudiants. Si és per acreditar la tercera llengua, alguns membres comenten que es poden oferir altres vies, com ara oferir més assignatures en anglès durant els estudis, o que obtinguin el diploma B2, per que tinguin el nivell adequat, que serà progressivament obligatori pels estudiants als qui ja no s'aplicarà la moratòria d'oferir vies alternatives a la obtenció d'aquest diploma. S'ha d'analitzar quines assignatures i professors poden oferir grups per fer docència en anglès.

S'acorda reduir de 4 a 3 el nombre de grups de l'assignatura de l'itinerari d'internacionalització HADP, i fer reduccions progressives els anys següents en la oferta de places per les assignatures d'anglès, amb 4 vots a favor, 1 en contra i 1 abstenció."

Tinc les següents observacions:

He d'expressar la meva perplexitat (i sobretot, el meu desacord) amb aquest acord, que em sembla contrari a qualsevol lògica:

-Es reconeix que és la línia amb més estudiants, circumstància que és satisfactòria davant de qualsevol anàlisi, ja que el propòsit de qualsevol línia d'optativitat (o qualsevol assignatura) és atreure estudiants. En tot cas, l'anàlisi que s'hauria de fer és a la inversa, de les assignatures que no tenen prou estudiants matriculats.

-Durant molts anys, hem tingut més demanda que oferta d'assignatures, i ara que hem aconseguit oferir els grups adaptats a la demanda, és un contrasentit reduir-los (és realment el propòsit de la comissió, no respondre a la demanda dels estudiants?). No s'entén que per tal de respondre a un alt nivell de demanda, es proposi una reducció arbitrària, i a més, progressiva. I fins quan? Què vol dir "fer reduccions progressives els anys següents en la oferta de places per les assignatures d'anglès"? Eliminar-les? Amb quin criteri es pren aquesta decisió?

-Abans de qualsevol anàlisi, ja s'implementen mesures (reduccions) que són contràries a una circumstància actual (alta demanda). Aquesta actuació, en última instància, perjudica els estudiants. Ja ens hem trobat en situacions anteriors que no hem pogut fer front a l'alta demanda. L'Escola hauria de fer una previsió de la demanda i respondre-hi de manera adequada.

-Resulta un contrasentit, en ple segle XXI, preparant graduats per un entorn internacional (mobilitat acadèmica, comunicació en anglès en enginyeria), des de l'EPSEVG es vulgui proposar un retrocés semblant, sense cap justificació.

-Aquestes assignatures semblen vistes des de la comissió com un simple tràmit per acreditar una competència. A més a més es proposen una sèrie de vies d'acreditació sense cap anàlisi ni diagnosi prèvia: S'implantaran assignatures en anglès? (quines? de quina manera?) Es diu que els estudiants ja obtindran el diploma B2? (Amb quin criteri es fa aquesta afirmació? Quan serà un requisit el B2?). Cal tenir en compte que els estudiants actualment entren amb un nivell A2-B1.

Deixant aquestes consideracions a banda, cal reivindicar la utilitat d'aquestes assignatures de comunicació acadèmica i professional en anglès, que formen l'itinerari d'internacionalització. A part d'acreditar la competència i ser assignatures transversals obertes a tots els estudiants, aquestes assignatures compleixen una funció que no compleixen les altres vies aquí proposades:

1-Preparar els estudiants que han de marxar de mobilitat, per poder participar efectivament en activitats acadèmiques en anglès (Recordem que quan enviem estudiants a fora, ens interessa que els nostres estudiants facin un bon paper, i des del nostre departament ens ens encarreguem de que surtin ben preparats per poder redactar treballs en anglès, fer bones presentacions orals, participar en una discussió en grup, en anglès).

2-Aquestes assignatures suposen una formació clau per als futurs enginyers i enginyeres, ja que una comunicació tècnica efectiva forma part integral de la pràctica de l'enginyeria. Sense anar més lluny, els preparen pel TFG (independentment de la llengua en què el facin, HADP els prepara per redactar una bona memòria), per l'entrevista de feina (TCAP), i redacció de tot tipus de documents tècnics.

3-La comissió esmenta la possibilitat d'introduir altres assignatures en anglès. Hi ha evidències d'estudis científics que mostren que una bona preparació com la que oferim aquí (English for Specific Purposes/English for Academic Purposes) ajuda els estudiants a treure més partit en programes impartits en anglès (per exemple, Hellekjaer, 2010 i Mauranen, 2012, en països escandinaus o Terraschke & Wahid, 2011, entre estudiants internacionals que anaven a estudiar a Austràlia). És a dir, si en països escandinaus, on tenen un nivell molt superior al nostre, o bé estudiants que fan immersió en països de parla anglesa necessiten un suport lingüístic (estudiants que normalment ja tenen un superior al que seria el B2), què no necessitaran els nostres estudiants, que tenen un nivell A2-B1? Les nostres assignatures els ajuden a poder enfrontar-se amb èxit a situacions acadèmiques i professionals on necessitin comunicar-se en anglès.

4-La comissió expressa la idea que un cop els estudiants tinguin el B2, les assignatures "d'anglès" són prescindibles, cosa que demostra que la comissió no coneix en què consisteixen aquestes assignatures. De fet, al nostre departament ja ens agradaria que els estudiants arribessin amb un nivell superior, que els permetria aprofitar més les assignatures i millorar les tècniques i estratègies de comunicació oral i escrita per l'enginyeria. Com a exemple, a la Universitat Politècnica de Madrid, els estudiants han de cursar obligatòriament l'assignatura de comunicació acadèmica i professional en anglès en tots els graus, **un cop han acreditat el B2**, aprofundint així en la millora de la comunicació en anglès en enginyeria. <http://www.etsist.upm.es/departamentos/LING/acreditacion-b2-en-lengua-inglesa>

A més a més, a les universitats nord-americanes, malgrat la majoria d'estudiants tenen l'anglès com a llengua materna, igualment tenen les assignatures de "technical communication".

5-En el seu dia, l'EPSEVG va apostar per una formació específica orientada cap a la internacionalització (optativa) i cap a la sostenibilitat i accessibilitat (obligatòria). Totes

aquestes competències s'imparteixen per experts en la matèria. Al nostre parer, aquesta formació per la internacionalització és molt necessària (i no creiem que hagi de ser optativa, ja que els estudiants hauran de fer front a un entorn d'estudi i de treball globalitzat, sí o sí). El nostre compromís des del departament és millorar constantment per adaptar-nos a les necessitats dels estudiants per tal de que els nostres graduats siguin competitius.

6-És indiscutible que una bona capacitat de comunicació oral i escrita en l'àmbit tècnic és essencial per qualsevol enginyer/a. La comunicació (avui en dia en anglès) forma part integral de l'activitat dels professionals que aquí formem. Així ho demanen cada cop més les empreses. La proposta que fa aquesta comissió em sembla un retrocés que va en contra dels nostres propis interessos com a Escola.

7-En la nostra línia de millora i innovació, en les nostres assignatures intentem que els estudiants tinguin una experiència internacional real que els ajudi a millorar les seves capacitats comunicatives i alhora afegeixi valor al seu currículum. A través del Trans-Atlantic and Pacific Project, els estudiants de l'EPSEVG son coautors de treballs redactats en col·laboració amb estudiants dels EUA. A part de l'experiència d'aprenentatge que suposa, cal destacar el valor afegit que suposa pel currículum (i portfolio) dels estudiants. Nosaltres mirem d'enfocar les assignatures per afavorir l'empleabilitat (i fer que els estudiants siguin conscients i posin en valor aquestes competències de cara a l'empresa). Una mostra del nostre treball surt en la revista Connexions. Professional Communication (número dedicat a international engineering communication, escrit per professors d'aquesta Escola i dels EUA https://connexionsj.files.wordpress.com/2013/09/maylath_king_arno-macia.pdf)

A més a més de les raons exposades (i de moltes altres que es podrien continuar exposant), em sembla que igual que en qualsevol altre àmbit de coneixement, per qualsevol decisió o consideració sobre les assignatures de comunicació tècnica i professional en anglès s'hauria de comptar amb la participació dels experts en la matèria. I en el meu cas, porto ja anys treballant per l'EPSEVG i col·laborant amb altres companys en tot allò que pugui beneficiar l'Escola.

Finalment, i com sempre he fet en aquesta Escola, des d'una actitud col·laborativa estic disposada a contribuir, des de la meua àrea d'expertesa, a aquelles accions de l'EPSEVG encaminades aconseguir millores.